

Les Âmes grises de Philippe Claudel : un roman policier

Dr. Najd Rustom*

Hayat Ahmad Hammoud**

(Received 5/10 /2023. Accepted 22 /1/2024)

□ ABSTRACT □

Ce travail porte sur la problématique des indices du roman policier dans *Les Âmes grises* de Philippe Claudel. Dans ce travail nous nous intéressons particulièrement à la découverte des techniques du roman policier que Philippe Claudel utilise. La méthode utilisée dans ce travail est la méthode analytique, il s'agit d'analyser : les indices du roman policier et son schéma narratif afin de préciser les qualités qui font du roman *Les Âmes grises* un roman policier.

L'objectif principal de ce travail s'intéresse à identifier les caractéristiques du roman policier dans *Les Âmes grises*. Afin d'atteindre cet objectif, une approche analytique a été privilégiée : l'analyse des indices policiers tels que (le rôle du détective et du coupable, la découverte du crime et son élucidation), le schéma narratif de la structure policière du roman se divise en deux analyses : d'une part, l'analyse de la situation initiale, l'élément déclencheur, les aventures et la situation finale, d'autre part, l'analyse de la description des personnages et la structure spatio-temporelle.

Mots-clés : policier, indices, détective, coupable, victime, suspect, crime, élucidation, accusation, temps, espace.

* Professeure aux Universités Tichrine et Tartous - Faculté des Lettres et de Sciences humaines - Département de français

** Étudiante de master à l'Université Tichrine - Faculté des Lettres et de Sciences humaines - Département de français

«أرواحٌ رماديةٌ» للكاتب فيليب كلودل هي رواية بوليسية

د. نجد رستم*

حياة احمد حمود**

(تاريخ الإيداع ١٠/٥/٢٠٢٣. قُبِلَ للنشر في ١/٢٢/٢٠٢٤)

□ ملخّص □

هدفت الدراسة بشكلٍ خاصٍ إلى رصد تقنيات الرواية البوليسية المستخدمة من قبل فيليب كلودل، وقد اعتمد البحث لأجل ذلك المنهج التحليلي؛ لدلالات الرواية البوليسية و للمخطّط السردى الخاص بها و ذلك بهدف تحديد الخواص التي تجعل من «أرواحٌ رماديةٌ» رواية بوليسية.

الهدف الرئيس لهذه الدراسة هو تحديد خصائص الرواية البوليسية، في رواية «أرواحٌ رماديةٌ»؛ للوصول إلى هذا الهدف اعتمدت المقاربة التحليلية على : تحليل الدلالات البوليسية مثل : دور المحقق والمجرم، واكتشاف الجريمة وحلّها ومن ثمّ تحليل المخطّط السردى للبناء البوليسيّ في الرواية، والذي يتضمّن من جهة تحليلاً للمشهد الأولي، وللعنصر المحفّز، وللمغامرات وللمشهد النهائي. ومن جهة أخرى وصفاً للشخصيات وللبنية الزمانية-المكانية. الكلمات المفتاحية : بوليسي، دلالات، محقق، مجرم، ضحية، مشتبه به، جريمة، حل لغز الجريمة، اتّهام، زمان، مكان.

* دكتورة في قسم اللغة الفرنسية – كلية الآداب و العلوم الإنسانية – جامعتي تشرين و طرطوس
** طالبة ماجستير في جامعة تشرين – كلية الآداب و العلوم الإنسانية – قسم اللغة الفرنسية

Introduction

Belle de jour est-elle tuée volontairement ou non? Est-ce vraiment que Le Flocc le gendarme qui gagne notre sympathie et émeut nos sentiments, est le vrai coupable ? Quelle est la véritable cause de ce crime ? Est-elle un motif personnel ou y a-t-il d'autres causes ?

Telles sont les questions qui sont posées par le lecteur du roman *Les Âmes grises* lorsqu'il prend le rôle du détective à côté du narrateur. Ce sont les mêmes questions qui nous font croire que *Les Âmes grises* est considéré comme un roman policier.

Dans cet article nous nous interrogeons sur les véritables causes qui placent le roman de Philippe Claudel dans le champ des romans policiers. La problématique de cet article porte sur les indices utilisés par Philippe Claudel et le schéma narratif suivi par lui pour faire de ce roman un roman policier.

Afin de traiter le sujet et de répondre à toutes les questions émises, nous nous appuyons sur la méthode analytique pour analyser la stratégie utilisée par Claudel pour donner au narrateur le rôle du détective, ensuite le lecteur s'assimile au narrateur-détective, ces deux commencent à chercher la vérité dans ce roman.

Dans cet article, nous montrons la fusion de la partie théorique et la partie pratique afin d'éviter la généralisation et d'analyser du roman *Les Âmes grises* en particulier. Nous trouvons qu'il est nécessaire d'étudier le duo détective-coupable, savoir le rôle joué par chacun et de mettre l'accent sur le crime, la façon dont il est découvert, la multiplicité des accusations et la découverte de la vérité. Nous devons également analyser le schéma narratif suivi par Philippe Claudel en étudiant la structure policière dans le roman *Les Âmes grises* par rapport à la situation initiale, l'élément déclencheur, les aventures et la situation finale, puis nous analysons les types de personnages qui appartiennent au roman policier et l'importance du temps et de l'espace pour prouver la validité de l'objectif de ce travail en confirmant que *Les Âmes grises* est un roman policier.

1. Les indices du récit policier dans *Les Âmes grises*

Le roman policier «s'articule autour d'une enquête à résoudre et met en scène, la plupart du temps, un policier ou un détective privé»¹. Dans ce travail nous nous appuyons sur les 20 règles des romans policiers fixées par S.S. Van Dine². Nous analysons le rôle donné par Claudel au narrateur en faisant de lui un détective capable d'amener le lecteur dans une merveilleuse enquête et le rôle du coupable, ensuite nous analysons le crime, les accusations et la façon de découvrir la vérité à la fin du roman.

1.1. Le duo détective-coupable

Nous analysons le rôle du détective dans *Les Âmes grises* pour confirmer sa singularité dans l'enquête et son innocence, puis nous analysons le rôle et la nature du coupable. Fait-il ce crime seul ou avec des assistants ?

1.1.1. Le rôle du détective

Le narrateur dans *Les Âmes grises* est un policier qui raconte certains événements qu'il a vécus il y a vingt ans. C'est un personnage anonyme. Nous ne connaissons ni son nom ni son portrait physique, il joue le rôle du détective dans ce roman parce qu'il travaille

¹ An., «Le roman policier : les caractéristiques» [en ligne]. In site de DECITRE. [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet : <https://www.decitre.fr/genre-litteraire/roman-policier>

² S.S. Van Dine c'est le pseudonyme de Willard Huntington Wright. Un écrivain et critique d'arts et de littérature. Il a publié en 1928 les «Vingt règles pour l'écriture de romans policiers» et il est devenu l'un des plus influents auteurs de romans policiers de son époque.

beaucoup pour découvrir les causes d'un crime, celles-ci conduisent au meurtre de la jeune fille Belle de jour. Il n'apparaît pas au lecteur comme un coupable ou un suspect de ce crime, malgré son aveu d'avoir fait un autre crime à cause des motifs personnels (il tue son fils), et cela confirme que **«Le détective lui-même, ou l'un des investigateurs officiels, ne devrait jamais se révéler comme le coupable.»**³ Il va souvent au lieu du crime espérant trouver des preuves, et il cherche constamment les causes de cet événement même vingt ans après.

Dans ce roman, le policier joue le rôle d'un détective qui n'est pas arrêté par les mauvaises décisions des souverains, mais il continue sa recherche et son enquête pour révéler la vérité en affirmant par cette idée l'une des règles du roman policier **«Le récit du détective doit avoir un détective; un détective n'est pas un détective à moins qu'il ne «détecte». Son rôle est de rassembler les indices qui conduiront au personnage qui aura accompli l'ignominie du premier chapitre.»**⁴ À son tour, lorsqu'il rejette ces décisions, il continue sa recherche pour découvrir seul le vrai coupable en respectant la règle de Dine **«la singularité du détective : Il ne doit y avoir qu'un seul détective.»**⁵ Dans ce roman, il n'y a que le narrateur qui cherche les véritables causes de ce crime, ce narrateur travaille sans assistant ni équipe d'enquête.

«Si on me demandait par quel miracle je sais tous les faits que je vais raconter, je répondrais que je les sais, un point c'est tout. Je les sais parce qu'ils me sont familiers comme le soir qui tombe et le jour qui se lève. Parce que j'ai passé ma vie à vouloir les assembler et les recoudre, pour les faire parler, pour les entendre. C'était jadis un peu mon métier.»⁶

1.1.2. Le rôle du coupable

L'enquête conduit le narrateur à la fin du roman *Les Âmes grises* à découvrir le coupable. C'est Le Flocc, un jeune gendarme. La vérité finale confirme que ce coupable travaille seul, il n'est pas un membre dans un gang, ce qui correspond aux règles du roman policier **«la singularité du coupable : de même, il ne doit y avoir qu'un seul coupable.»**⁷

Aussi, à travers le rôle de ce personnage injustement accusé d'un crime qu'il n'a pas commis et qu'il est jugé à cause de cette fausse accusation, Claudel affirme que le lecteur a une certaine sympathie avec Le Flocc, ce lecteur chasse toute idée sur la possibilité que ce personnage soit capable de faire ce crime, en respectant l'une des règles policières **«Le coupable devrait être un personnage qui en vaut la peine, un qui ne passerait pas facilement sous suspicion.»**⁸ Mais à la fin du roman, le lecteur et le détective découvrent que Le Flocc est le vrai coupable, celui-ci est capable de faire le crime. Par conséquent, la répétition de son refus d'avoir fait le crime est une preuve de l'absence de regret chez ce personnage.

«Il s'appelait Le Flocc, son meurtrier, Yann Le Flocc. Il avait dix-neuf ans au moment des faits. C'était mon petit Breton»⁹

1.2. Le crime

DIXON G.E, «Roman policier – Les 20 règles de S.S Van Dine» [en ligne]. In site de La Plume Messagère. ⁷ 2021 [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet: <https://plumessagere.com/2021/05/09/les-20-regles-du-recit-de-detective-par-s-s-van-dine/>

Ibid.⁸

Ibid.⁹

CLAUDEL, Philippe, *Les Âmes grises* [en ligne]. Paris: Stock, 2003. P. 11[consulté le 11 janvier 2021]. ¹ Disponible sur Internet : <http://www.numilog.com>

Op. Cit. DIXON G.E, «Roman policier – Les 20 règles de S.S Van Dine» ⁷

Op. Cit. DIXON G.E, «Roman policier – Les 20 règles de S.S Van Dine» ⁸

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, «Les Âmes grises». P. 271 ⁹

Il sera question d'analyser la multiplicité des suspects et les causes qui conduisent aux accusations, puis nous analysons la façon dont le crime a été élucidée ainsi que ses causes.

1.2.1 La découverte du crime

Après la découverte du cadavre, Philippe Claudel tente de faire tourner les doutes et les accusations autour de plusieurs suspects. **«Le suspect : ce personnage manque de clarté, son comportement est mystérieux et suscite de nombreux soupçons chez l'enquêteur.»**¹ D'une part, les doutes du détective font de Destinât le premier suspect dans ce crime. Le détective s'appuie sur plusieurs preuves qui sont suffisantes pour faire de ce personnage un coupable, telles (son dialogue avec Bourrache (le père de Belle de jour) et ses questions autour de cette petite, ainsi sa description de cette fille, la scène dans laquelle Joséphine (l'amie du narrateur) voit la petite fille et Destinât devant le canal la veille du crime, les photos dans le carnet de Lysia et le regard¹ de Destinât), d'autre part, le juge et son ami accusent Yann Le Flocc et Maurice Rifolon sans essayer de chercher la vérité et de trouver les preuves du crime. Ils tentent d'imposer leurs opinions en s'appuyant sur leur pouvoir.

À travers la multiplicité et l'abondance des preuves et des doutes, le romancier essaie de créer chez le lecteur un sentiment de suspense **«un passage agencé en vue de tenir l'esprit dans une attente anxieuse»**¹, et d'éveiller sa curiosité² afin de découvrir la vérité et de trouver le coupable.

1.2.2 L'élucidation du crime

L'une des règles du roman policier fixée par Dine et respectée par Philippe Claudel dans *Les Âmes grises* est **«La source du crime doit pouvoir être élucidé par la plus naturelle des façons. Des solutions telles que la lecture des esprits, les phénomènes spirituels, la boule de cristal, etc. doivent être tabous.»**¹, où le narrateur cite pendant sa narration une preuve qui appartient à la petite fille. La preuve est un billet de cinq francs avec une croix au crayon de papier, elle s'est trouvée dans la poche de ce jeune, et à la fin du roman le narrateur reçoit un message d'un collègue qui l'interroge sur un coupable nommé Yann Le Flocc.

«Dans les poches du petit Breton, quand il fut arrêté, on retrouva un billet de cinq francs avec une croix au crayon de papier dans son coin supérieur gauche. Adélaïde Siffert le reconnut formellement comme étant le billet qu'elle avait donné à sa filleule, le

ABDEL-RAZEK Hébatallah, «Le statut des personnages dans le roman policier «L'Assassin de minuit» de Thomas NARCEJAC» [en ligne]. Université Ain Chams, Faculté Al Alsun. P. 30. [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet : https://artzag.journals.ekb.eg/article_148212_91127ef7bbe6deef4cb7cfe5c0fa338c.pdf

Nous nous sommes appuyées sur l'analyse du regard et son rôle d'exprimer les sentiments et la culpabilité¹¹ dans l'article : GHARIB Saddic, « Le tragique du regard dans *Phèdre* de Racine » [en ligne]. In site du journal de l'Université de Tichrine - La série des Lettres et de Sciences humaines, 22(15). (2022) [Consulté le 4 octobre 2023]. Disponible sur Internet : <https://journal.tishreen.edu.sy/index.php/humlitr/article/view/12771>

WOSU Kalu, «Schéma Narratif Du Roman Policier. Étude De Dans L'antre Du Loup De Regina Yaou»¹² [en ligne]. In site d'ASUU JOURNAL OF HUMANITIE. P.b141. 2016 [Consulté le 2-8-2023]. Disponible sur Internet : https://ejournals.asuu.org.ng/editor/uploaded_articles/Kaly%20Wosu-Schema_%20Narratif%20Du%20Roman%20Policier%20Etude%20De%20Dans%20L%20E2%28%98%antre%20De%20Loup%20De%20Regine%20Yaou%20Kaly%20Wosu.pdf6715.pdf

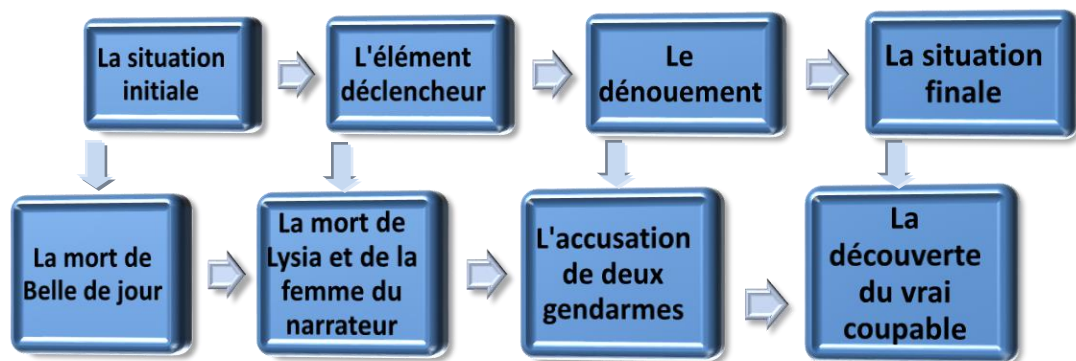
Op. Cit. DIXON G.E, «Roman policier – Les 20 règles de S.S Van Dine»¹³

fameux dimanche. Les croix, c'était sa manie sur les billets, sa façon de témoigner qu'ils étaient bien à elle et pas à quelqu'un d'autre.»¹

De là, nous nous rendons compte que la vérité devient claire devant nous, le crime est résolu de la manière la plus logique, mais c'est trop tard car Le Floe est exécuté et la vraie cause derrière ce crime reste ambiguë. Pour cela, nous ne pouvons pas confirmer si le motif de ce crime est personnel ou social.

2. Le schéma narratif policier dans *Les Âmes grises*

L'utilisation du schéma narratif policier par Philippe Claudel met en évidence l'appartenance du roman *Les Âmes grises* au roman policier. Nous nous appuyons sur l'analyse de la structure policière de ce roman selon la situation initiale, l'élément déclencheur, le dénouement et la situation finale. Puis, nous analysons le rôle des personnages policiers et le temps et l'espace qui dévoilent le caractère policier dans *Les Âmes grises*.



2.1. La structure policière

Sous cette rubrique nous nous proposons d'analyser la structure narrative policière du roman. Ainsi, nous étudions le début du roman, la découverte du crime, le début de l'enquête du narrateur et sa rencontre avec quelques opposants afin de découvrir l'échec ou le succès du narrateur dans son enquête.

2.1.1. La situation initiale

Le narrateur commence son histoire, par un Flash-back «séquence cinématographique retraçant une action passée par rapport à la narration (recommandation officielle : retour en arrière).»¹ Le narrateur se souvient des événements vécus il y a 20 ans, et il essaie de prouver la vérité de ses propos. Il a longtemps essayé de rassembler ces événements, les reconstruire pour atteindre la vérité finale et découvrir le coupable. Dans le premier chapitre de l'histoire, le narrateur donne un rôle majeur aux personnages, puis il commence le deuxième chapitre par un événement qui dérange les habitants de la ville, c'est la découverte du cadavre d'une jeune fille qui s'appelle Belle de jour trouvée morte au bord d'un canal, cet événement suscite la peur et la terreur chez les gens, ensuite le narrateur commence son enquête pour découvrir le vrai coupable.

De là, nous constatons que *Les Âmes grises*, en tant qu'un roman policier, contient deux histoires : la première est l'histoire du crime et la description du cadavre de cette fille. La deuxième est l'histoire de l'enquête. Cette histoire s'appuie sur la recherche et la

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, «*Les Âmes grises*». P. 215¹
LAROUSSE, dictionnaire de la langue française, Paris, p. 338

description des événements qui sont vécus par le narrateur durant sa tentative pour chercher le vrai coupable et découvrir la cause principale de ce crime.

«Premier lundi de décembre. Chez nous. 1917. Un temps de Sibérie. La terre claquait sous les talons et le bruit résonnait jusque dans la nuque. Je me souviens de la grande couverture qu'on avait jetée sur le corps de la petite, et qui s'est vite trempée.»¹

2.1.2. L'élément déclencheur

Dans l'histoire de l'enquête, le narrateur essaie de décrire certains événements qu'il a vécus, dont la plupart sont mauvais. Ceux-ci constituaient un obstacle pendant son enquête. Le premier événement est la mort de Clémence (la femme du narrateur), une femme douce attend son nouveau-né. Elle entre dans un coma pendant son accouchement parce qu'elle a perdu beaucoup de sang.

Le policier fixe et mémorise une idée de sa femme par la description narrative des allusions à l'avenir où le policier essaye de combler une lacune ultérieure par la prolepse complétive¹ en donnant des informations qui ne se comprendraient entièrement qu'après coup, il décrit les phases de la maladie de Clémence par des indices tels (sourir, dernier, quitter, pâle, gémissait, hémorragie, coma), afin de mettre l'accent sur l'impression de la souffrance de la mort.

Le second événement est la mort de Lysia, la nouvelle institutrice. C'est une femme très belle de vingt-deux ans, toujours souriante, elle était comme la lumière dans l'obscurité de cette ville. Le policier en décrivant Lysia utilise une métaphore **«Un vrai rayon de soleil»¹** pour ce policier Lysia ressemble au soleil qui symbolise la douceur, la chaleur et la lumière; en reliant ces trois caractères à Lysia. Donc, la description de cette dernière se caractérise par la poéticité qui nous pousse à imaginer sa beauté.

Cette jeune femme a quitté sa ville tranquille et a enseigné dans une ville proche des zones de guerre, pour être proche de son amant et vivre les mêmes circonstances; c'est une preuve de la forte affection amoureuse. Mais quand elle a appris la nouvelle de sa mort, elle s'est précipitée pour l'accompagner et s'est pendue. Les lettres adressées par Lysia à son amant sont des preuves qui dévoilent la cause de sa mort à la fin du roman à l'aide de l'analepse complétive. Elle refuse de vivre loin de lui, et à cause de cet amour oblatif qui porte **«le sujet à se donner de lui-même, à aimer véritablement»¹⁹**, Lysia est prête à se sacrifier pour être avec son amant.

La mort de Lysia **«portant sur une ligne d'histoire, et donc un contenu diégétique différent de celui du récit premier»²**, en soulignant l'analepse interne où le policier fait revivre les souvenirs du passé pour raconter après-coup un événement survenu avant le moment présent de l'histoire principale et nous ne connaissons qu'à la fin du roman *Les Âmes grises* la cause de sa mort, car le policier omet cette cause au début du roman pour combler après coup cette lacune par l'analepse complétive, c'est l'une des caractéristiques du roman policier où le lecteur **«est convié à participer au récit à la manière du détective»²** pour dévoiler les causes⁴ de cette mort.

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, *«Les Âmes grises»*, P.18¹

GENETTE Gérard, *Figures III* [en ligne]. Seuil. Paris : 1972, p. 124. [consulté le 19 juillet 2022].¹⁹
Disponible sur : <https://litterature924853235.files.wordpress.com/2018/06/ebook-gerard-genette-figures-3.pdf>

op. cit., CLAUDEL Philippe, *Les Âmes grises*, p. 53¹⁸

An., *Définitions du mot «oblatif»* [en ligne]. In site de La langue française. 2023. [consulté le 3 janvier 2023]. Disponible sur Internet : <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/oblatif>¹⁹

op. cit., GENETTE Gérard, *Figures III*, p. 106²⁰

GOULET Mélissa, *«LE JEU AVEC LE LECTEUR DANS LE ROMAN POLICIER CONTEMPORAIN : LE CONCEPT DE MÉTAFICTION ET L'EXEMPLE DE JOSÉ CARLOS SOMOZA»*[en ligne]. Mémoire de la²¹

2.1.3. Le dénouement

Les accusations dans *Les Âmes grises* tournent autour trois personnages. Le narrateur accuse Destinât en s'appuyant sur plusieurs preuves que nous avons mentionnées précédemment. Selon le narrateur ces indices nous font affirmer à partir de notre imagination et notre rôle comme un lecteur détective que Destinât est suspecté d'être l'assassin de la petite, car il découvre la ressemblance entre cette petite et sa femme ce qui le conduit à tuer Belle de jour. Tandis que Mierck et Matziev accusent les deux gendarmes (Le Flocc et Maurice), et nous voyons la soumission chez ces deux déserteurs qui sont forcés d'avouer de commettre le crime par la réplique qui se passe entre Maurice et le juge qui aide le lecteur à entrer dans l'histoire et rend les émotions très claires, précisément celles de soumission et d'autorité et en faisant de Maurice et de Le Flocc deux coupables.

«-Tu avoues?

-*Tout ce que vous voulez..., dit l'autre toujours paisible.*

-*Pour la petite?*

-*Je l'ai tuée. C'est moi. Je l'ai suivi. Je lui ai donné trois coups de couteau dans le dos.*

-*Non, tu l'as étranglée.*

-*Oui, c'est vrai, je l'ai étranglée »²*

2

2.1.4. La situation finale

À travers la description du cadavre de Belle de jour, le policier revient par ses souvenirs au passé pour renforcer l'analepse interne par des verbes au temps de l'imparfait et affirmer au lecteur l'importance de ce personnage mort. Il omet l'assassin de cette petite en le montrant comme une lacune antérieure reste ambiguë jusqu'à la fin du roman, à cause de la présence de quelques opposants qui ont du pouvoir dans la société tels que Mierck et Matziev. Ceux-ci tentent d'empêcher le narrateur de continuer son enquête et d'accuser les gens surtout Destinât. Mierck et Matziev essaient d'imposer leur autorité pour cacher la vérité. Pour cette raison, le détective ne réussit pas à découvrir rapidement le vrai coupable, bien qu'il ne se soumette pas au désir des souverains. Donc, la vérité apparaît à la fin du roman inutilement, car le coupable est mort depuis longtemps.

«*Il avait sans doute raison sur Le Flocc, mais ça ne changeait rien. Les petites étaient mortes, celle de Bretagne, celle de chez nous. Et le gosse était mort aussi, fusillé dans les règles.*»²

3

2.2. La description des personnages et de la structure spatio-temporelle

Nous analysons les types de personnages policiers dans ce roman, puis nous mettons l'accent sur l'espace comme un lieu policier et le temps utilisé par le narrateur qui fait le va-et-vient entre son passé et son présent.

2.2.1. Les personnages

Dans *Les Âmes grises* les personnages sont nombreux. Et puisque nous voulons prouver que le roman est un roman policier, il faut d'abord souligner les quatre types de personnages du roman policier dans *Les Âmes grises* : le détective : le narrateur, la victime : Belle de jour, les suspects : Destinât, Le Flocc et Rifolon et le coupable : Le Flocc.

- Le détective : le narrateur joue le rôle principal, bien qu'il soit un personnage inconnu car nous ne connaissons ni son nom ni son portrait, mais il est capable d'emmener

maîtrise en études littéraires, Université du Québec à Montréal. 2015, p. 2. [consulté le 5 janvier 2023]. Disponible sur Internet : <https://archipel.uqam.ca/8398/1/M14144.pdf>

op. cit., CLAUDEL Philippe, *Les Âmes grises*. p. 185¹¹

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, «*Les Âmes grises*». P. 271¹²

le lecteur dans un voyage dans le temps pour remonter dans un temps passé (il y a 20 ans) afin de découvrir les événements, et il est **«à la fois le focalisateur et le narrateur, c'est-à-dire que c'est uniquement par lui que la perspective passe et c'est lui qui raconte l'histoire dans le texte.»**^٢ Nous pouvons sentir l'infériorité du détective devant Mierck quand il démontre l'absolu de ce pouvoir par la fonction directive du discours direct **«où le locuteur énonce une phrase afin de provoquer un comportement spécifique de la part de l'interlocuteur.»**^٢ Mierck n'utilise pas le vouvoiement pendant sa parole avec le policier pour montrer le respect mais plutôt pour se moquer de lui. Nous constatons que Mierck joue sur les mots, par l'utilisation de l'intimidation et de l'exagération du pronom (vous) pour parler à une personne qui appartient à un niveau inférieur à lui. Cette utilisation renforce le but de faire rappeler ce personnage de nouveau à son infériorité et affirme que le détective soumet au pouvoir des souverains.

- La victime : Belle de jour est retrouvée morte dans un petit canal pendant un jour d'hiver. Le policier orne le portrait de cette petite à l'aide de la métaphore où son nom désigne un type de fleur comme un symbole de sa beauté et sa mort rapide. Donc, il décrit cette fille en adoptant la façon poétique de la description. Le policier revient par ses souvenirs au passé pour renforcer l'analepse interne par des verbes au temps de l'imparfait et affirmer au lecteur l'importance de ce personnage mort.

- Les suspects : sont Destinât, Le Flocc et Rifolon. Les soupçons tournent autour de ces personnages, Mierck et Matziev accusent Le Flocc et Rifolon d'avoir fait le crime, tandis que pour le narrateur; Destinât est le seul suspect. À la fin du roman l'innocence de Destinât et Rifolon est prouvée quand le narrateur découvre la culpabilité du Flocc. Nous trouvons que la multiplicité des suspects dans *Les Âmes grises* contribue à montrer le suspense et à inciter le lecteur pour découvrir la vérité.

- Le coupable : c'est l'un des suspects, à la fin du roman, l'enquête affirme la culpabilité du Flocc qui tente dans ce roman de gagner la sympathie du lecteur par ses actions et son refus d'avoir commis ce crime, et qui **«fait semblant d'être innocent.»**^٢

De ce qui précède, nous pouvons conclure que Philippe Claudel cherche à faire de son roman un miroir de la société, où il critique les comportements de certains personnages comme l'abus du pouvoir ou la soumission et l'acceptation de l'erreur.

2.2.2. La structure spatio-temporelle

Le temps dans *Les Âmes grises* se devise en deux parties: le passé et le présent. Le narrateur fait déplacer le lecteur entre son présent et ses souvenirs. Tantôt il raconte comment il devient après tous les événements qu'il a vécus, tantôt il transpose le lecteur au passé du narrateur pour décrire et rappeler le crime de Belle de jour, la mort de sa femme et de Lysia.

Aussi constatons-nous que le romancier essaie d'appliquer à ce roman une structure progressive-régressive selon laquelle le roman **«avance dans le récit de l'enquête, en**

SUCHOŇOVÁ Dominika, «Le jeu avec le lecteur et les règles du roman policier dans la bibliothèque de Villers de Benoît Peeter» [en ligne]. Masarykova univerzita, filozofická fakulta. P. 29. 2015 [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet: https://www.academia.edu/17306883/Le_jeu_avec_le_lecteur_et_les_r%C3%A8gles_du_roman_policier_dans_La_Biblioth%C3%A8que_de_Villers_de_Beno%C3%AEt_Peeters

LUNDQUIST LITA, *L'analyse textuelle : méthode, exercices* [en ligne]. In site de Trykt hos Villadsen & Christensen, Denmark, 1990, p. 57. [consulté le 7 juin 2021]. Disponible sur Internet: <https://www.researchgate.net/publication/260436960>

An., «Comment écrire un roman noir?» [en ligne]. In site de Coolibri.com. 2019 [Consulté le 2-8-2023]. Disponible sur Internet : <https://www.coolibri.com/blog/comment-ecrire-un-roman-noir/>

*même temps qu'il régresse vers l'histoire du crime.»*² Le narrateur annonce la découverte de la petite fille assassinée dans un canal par un fait divers **«événement sans portée générale mais faisant sensation (crime, délit, etc.), rapporté par les médias ; rubrique de presse qui en fait part.»**² Le narrateur recherche dans sa mémoire le temps passé, il utilise le temps de l'imparfait pour décrire cet événement par une analepse en affirmant que ce crime est un événement inoubliable.

«Premier lundi de décembre. Chez nous 1917. Un temps de Sibérie. La terre claquait sous les talons et le bruit résonnait jusque dans la nuque. Je me souviens de la grande couverture qu'on avait jetée sur le corps de la petite.»⁹

Par ailleurs, nous constatons que le narrateur se souvient de nouveau du même événement. Selon Gérard Genette³, c'est l'analepse répétitive renforcée par l'utilisation du passé composé pour affirmer que cette fille reste vivante dans l'esprit du narrateur.

«Il faut maintenant que je me reporte au matin de 1917, où j'ai laissé au bord du canal tout gelé le petit corps de Belle de jour et le juge Mierck avec sa suite transie.»³

Donc, nous constatons l'existence d'un récit répétitif où le policier répète plusieurs fois la description du cadavre de Belle de jour et il raconte la mort de celle-ci par des styles variés pour essayer enfin de résoudre l'énigme de l'assassin de cette fille.

Quant à l'espace, les lieux sont divers, nombreux et urbains. La ville est un lieu ouvert qui contient des lieux clos (la maison du narrateur, le restaurant de Bourrache, etc.) Ces lieux ont un grand impact sur les personnages, car la ville se transforme d'un lieu confortable et sécurisant en un lieu effrayant et dangereux, et elle devient le lieu du crime où Belle de jour est retrouvée morte pour des causes ambiguës en suscitant la peur et la terreur chez les habitants. Cette ville n'offre au lecteur que les odeurs des morts et des bombes et elle devient un lieu violent caractérisé par la cruauté et le manque de pitié en reflétant ces qualités chez les personnages qui ne s'intéressent pas à la mort autour d'eux. La présence du canal suscite l'horreur dans la ville. Le pont du canal se transforme d'un simple lieu en un lieu symbolique grâce à son nom (Boudin) qui désigne la couleur du pont (le rouge) et symbolise la couleur du sang cuit comme une preuve du crime. Donc, la ville est plus qu'un lieu géographique, elle devient le symbole du crime et de la mort.

«La ville s'avère comme un espace dangereux, un espace ennemi, devient ici une prison, un piège ou encore une cage pour l'homme. Le lieu qui devrait normalement être ouvert s'approche ainsi d'un espace fermé, contrôlé et ayant des effets négatifs et des souvenirs indésirables à garder par son soi.»²

En revanche, nous constatons le rôle symbolique des lieux clos qui symbolisent la solitude et l'isolement des personnages. La ville reflète la psychologie de ses habitants tout en représentant la séparation entre celle-ci et le monde à cause du coteau. Cette séparation la transforme en un lieu fermé et isolé où les personnages vivent sans aucune possibilité d'y échapper. Les autres lieux clos dans ce roman sont des lieux qui isolent les personnages des événements extérieurs et les font vivre dans leur propre monde avec la tristesse, le

Op. Cit. GOULET Mélissa, «LE JEU AVEC LE LECTEUR DANS LE ROMAN POLICIER CONTEMPORAIN : LE CONCEPT DE MÉTAFICTION ET L'EXEMPLE DE JOSÉ CARLOS SOMOZA» p. 61

Op. Cit. LAROUSSE, p.324^{2A}

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, «Les Âmes grises». p.18^{2B}

Gérard Genette est un critique littéraire et un théoricien structuraliste ayant largement contribué au développement de la narratologie.

Op. Cit. CLAUDEL, Philippe, «Les Âmes grises». p.107^{2C}

JAWHAR Duaa, «Poétique du chronotope dans le roman policier de Gilles Legardinier». Thèse de Master, Critique, Faculté des lettres et Sciences humaines, Université d'Alep. 2021-2022. P.74

regret et la peur, c'est le cas de la maison du narrateur et le restaurant de Bourrache. Le narrateur veut s'éloigner, dans sa maison, du monde extérieur à cause de son envie de vivre seul et son refus de la mort de sa femme. Aussi le restaurant de Bourrache est considéré comme un lieu clos où le père de la petite fille assassinée vit son chagrin et s'enferme tout seul avec sa douleur et sa tendresse.

Conclusion

Le but de notre travail est de mettre l'accent sur la façon dont Philippe Claudel fait du roman *Les Âmes grises* un roman policier. Nous consistons à analyser les indices policiers en étudiant les deux rôles : du détective et du coupable et la découverte du crime. Nous nous sommes intéressés également à dévoiler les éléments faisant du roman *Les Âmes grises* un roman policier et à la participation du lecteur à la résolution de l'énigme. Nous en avons conclu que Philippe Claudel respecte les règles du roman policier fixées par S.S. Van Dine.

Bibliographie

Dictionnaire

- LAROUSSE, dictionnaire de la langue française, Paris.

Thèses de Master

- JAWHAR Duaa, «*Poétique du chronotope dans le roman policier de Gilles Legardinier*». Thèse de Master, Critique, Faculté des lettres et Sciences humaines, Université d'Alep. 2021-2022.

Sitographie

Ouvrage de l'auteur

- CLAUDEL, Philippe, *Les Âmes grises* [en ligne]. Paris : Stock, 2003. [Consulté le 11 janvier 2021]. Disponible sur Internet: <http://www.numilog.com>

Ouvrage

- GENETTE Gérard, *Figures III* [en ligne]. Seuil. Paris : 1972. [Consulté le 19 juillet 2022]. Disponible sur : <https://litterature924853235.files.wordpress.com/2018/06/ebook-gerard-genette-figures-3.pdf>

- LUNDQUIST LITA, *L'analyse textuelle : méthode, exercices* [en ligne]. In site de Trykt hos Villadsen & Christensen, Denemark, 1990. [Consulté le 7 juin 2021]. Disponible sur Internet: <https://www.researchgate.net/publication/260436960>

Thèses de doctorat et mémoires de maîtrise

- ABDEL-RAZEK Hébatallah, «*Le statut des personnages dans le roman policier «L'Assassin de minuit» de Thomas NARCEJAC*» [en ligne]. Université Ain Chams, Faculté Al Alsun. [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet: https://artzag.journals.ekb.eg/article_148212_91127ef7bbe6deef4cb7cfe5c0fa338c.pdf

- GOULET Mélissa, «*LE JEU AVEC LE LECTEUR DANS LE ROMAN POLICIER CONTEMPORAIN: LE CONCEPT DE MÉTAFICTION ET L'EXEMPLE DE JOSÉ CARLOS SOMOZA*» [en ligne]. Mémoire de la maîtrise en études littéraires, Université du Québec à Montréal. 2015 [Consulté le 5 janvier 2023]. Disponible sur Internet : <https://archipel.uqam.ca/8398/1/M14144.pdf>

- SUCHOŇOVÁ Dominika, «*Le jeu avec le lecteur et les règles du roman policier dans la bibliothèque de Villers de Benoît Peeter*» [en ligne]. Masarykova univerzita, filozofická fakulta. 2015 [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet : https://www.academia.edu/17306883/Le_je_avec_le_lecteur_et_les_r%C3%A8gles_du_roman_policier_dans_La_Biblioth%C3%A8que_de_Villers_de_Beno%C3%AEt_Peeters

- WOSU Kalu, «*Schema Narratif Du Roman Policier. Étude De Dans L'antre Du Loup De Regina Yaou*» [en ligne]. In site d'ASUU JOURNAL OF HUMANITIE. 2016 [Consulté le 2-8-2023]. Disponible sur Internet : https://ejournals.asuu.org.ng/editor/uploaded_articles/Kaly%20Wosu-Schema%20Narratif%20Du%20Roman%20Policier%20Etude%20De%20Dans%20L%20%E2%8%98%antre%20De%20Loup%20De%20Regine%20Yaou%20%20Kaly%20Wosu.pdf6715.pdf

Pages et sites Internet

- An., «*Comment écrire un roman noir?*» [en ligne]. In site de Coolibri.com. 2019 [Consulté le 2-8-2023]. Disponible sur Internet : <https://www.coolibri.com/blog/comment-ecrire-un-roman-noir/>

- An., *Définitions du mot «oblatif»* [en ligne]. In site de La langue français. 2023. [Consulté le 3 janvier 2023]. Disponible sur Internet : <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/oblatif>

- An., «*Le roman policier : les caractéristiques*» [en ligne]. In site de DECITRE. [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet : <https://www.decitre.fr/genre-litteraire/roman-policier>

- DIXON G.E, «*Roman policier – Les 20 règles de S.S Van Dine*» [en ligne]. In site de La Plume Messagère. 2021 [Consulté le 2 août 2023]. Disponible sur Internet : <https://plumessagere.com/2021/05/09/les-20-regles-du-recit-de-detective-par-s-s-van-dine/>

- GHARIB Saddic, «*Le tragique du regard dans Phèdre de Racine*» [en ligne]. In site du journal de l'Université de Tichrine - La série des Lettres et de Sciences humaines, 22(15). (2022) [Consulté le 4 octobre 2023]. Disponible sur Internet : <https://journal.tishreen.edu.sy/index.php/humlitr/article/view/127>